

## АГЕНТСКИЙ ДОГОВОР № КП/\_\_\_\_\_

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2015г.

г. Сочи

ООО «БГ Европа», именуемое в дальнейшем «Агент», в лице Генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Государственное учреждение «Санаторий «Беларусь» Управления делами Президента Республики Беларусь, именуемое в дальнейшем «Принципал», в лице директора Кобеля Андрея Анатольевича, действующего на основании Устава, с другой стороны (в дальнейшем – Стороны), заключили настоящий Договор о нижеследующем.

### 1. Предмет договора

1.1 «Принципал» поручает «Агенту» совершать от своего имени действия по реализации путевок и проживания (в дальнейшем - Услуги) туристам (в дальнейшем - Клиентам) в комплексе отдыха «Беларусь» (в дальнейшем - Комплекс отдыха), расположенный по адресу: 354066, Россия, Краснодарский край, г. Сочи, поселок Красная Поляна, ул. Калниновая, д. 18 на основные места (за исключением дополнительных мест) в количестве и по ценам, установленным в Приложениях № 1, № 2 к настоящему Договору, а «Принципал» обязуется выплатить «Агенту» вознаграждение за фактически реализованный «Агентом» объем Услуги на основные места (за исключением дополнительных мест).

### 2. Обязанности сторон

#### 2.1. «Агент» обязуется:

2.1.1. Направлять индивидуальных Клиентов после согласования сроков заезда посредством письменной заявки (с уточнением ФИО, количества Клиентов, даты заезда и отъезда, категории номера и набором услуг).

2.1.2. Не позднее, чем за 5 (пять) дней до заезда Клиента согласовать с «Принципалом» заявку на бронирование и в письменной форме направить ее в адрес «Принципала» факсимильной связью или по электронной почте. Подтверждение «Принципалом» заявки осуществляется путем выставления «Агенту» счета на оплату стоимости Услуги при безналичном расчете. При оплате наличными денежными средствами подтверждением принятия заявки к исполнению является направленный в адрес «Агента» бланк счета-подтверждения брони.

2.1.3. Собственными силами и за свой счет организовать рекламу, предоставлять достоверную информацию Клиентам об условиях приема и размещения в Комплексе отдыха, предоставляемых Услугах и их стоимости в соответствии с Приложениями № 1, № 2 к настоящему Договору.

2.1.4. Ознакомить Клиентов с Правилами внутреннего распорядка Комплекса отдыха; условиями размещения, сроками заезда и отъезда, оплаты за проживание, питание и дополнительные услуги. За предоставление Клиенту сведений, которые могут быть заведомо ложными, «Агент» несет ответственность в порядке, установленном гражданским законодательством РФ.

2.1.5. Любые заявки на количество номеров свыше 7 (семи) принимаются от «Агента» после соответствующего согласования с «Принципалом» и подписания Соглашения о групповом бронировании на Услуги и полученного от «Принципала» письменного подтверждения о бронировании.

2.1.6. В случае причинения имуществу «Принципала» Клиентами «Агента» материального ущерба. Клиенты оплачивают нанесенный материальный ущерб «Принципалу» в полном объеме на основании выставленного «Принципалом» счета, а «Агент» всеми доступными средствами способствует скорейшему разрешению данного конфликта.

2.1.7. Своевременно, в сроки, предусмотренные п.3 настоящего Договора осуществлять расчеты с «Принципалом» за реализованные Услуги.

2.1.8. Ежемесячно, не позднее первых 5 (пяти) дней месяца, следующего за отчетным, предоставить «Акт-отчет Агента» об исполнении поручения. «Принципал», в случае наличия возражений по «Акт-отчету Агента», должен сообщить о них «Агенту» в течение 5 (пяти) календарных дней с момента получения «Акта-отчета Агента».

2.1.9. «Агент» вправе в целях исполнения настоящего Договора заключать субагентские договора с другими лицами.

2.1.10. Направлять в адрес «Принципала» Клиентов по обменному документу или ваучеру, заверенному печатью «Агента», который предоставляет право Клиенту на заселение.

2.1.11. Информировать Клиентов об обязательном наличии следующих документов для пребывания в Комплексе отдыха: обменный документ или ваучер, документ, удостоверяющий личность; полис ОМС.

## **2.2. «Принципал» обязан:**

2.2.1. Принимать Клиентов после согласования сроков заезда посредством письменной заявки на бронирование с уточнением количества заезжающих, сроков пребывания, Ф.И.О., условий размещения и Услуг.

2.2.2. Осуществляет предоставление Услуг Клиентам «Агента» только при наличии 100 (сто) процентной предоплаты за эти Услуги на расчетный счет «Принципала».

2.2.3. Оставляет за собой право изменять цены в праздничные и предпраздничные дни, а также при формировании специальных предложений (турпакетов). В этом случае «Принципал» предоставляет на каждый разработанный турпакет определенный размер вознаграждения и уведомляет об этом «Агента» не позднее, чем за 20 (Двадцать) дней по факсимильной или электронной связи.

2.2.4. При обстоятельствах указанных в п. 2.2.3 «Принципал» заключает с «Агентом» Дополнительное соглашение к настоящему Договору, являющееся неотъемлемой его частью.

2.2.5. Высылает письменное подтверждение бронирования (или отказ) в течение 3 (Трех) рабочих дней с момента получения заявки на бронирование от «Агента».

2.2.6. Услуги, не входящие в стоимость путевки, пребывания или проживания, «Принципал» предоставляет Клиентам за дополнительную оплату по действующим Прейскурантам цен на момент пребывания Клиента в Комплексе отдыха.

2.2.7. Предоставляет «Агенту» все необходимые информационные и рекламные материалы об условиях приема и размещения в Комплексе отдыха, предлагаемых программах и Услугах.

2.2.8. Оперативно информирует «Агента» об изменении цен на Услуги и программы почтовыми извещениями, по факсу или электронной почте. В случае изменения цен перерасчет по подтвержденным «Принципалом» заявкам не производится.

2.2.9. В случае нарушения «Агентом» условий оплаты, «Принципал» имеет право взыскать с Клиента «Агента» полную стоимость забронированных Услуг согласно действующему на дату заезда Клиента Прейскуранту цен. В случае отказа Клиента «Агента» от оплаты, отказать ему в приеме и обслуживании без какой-либо ответственности за подобные действия перед «Агентом» и его Клиентом.

2.2.10. Имеет право отказать в приеме Клиентов «Агента», прибывающих в Комплекс отдыха вместе с животными. В случае нарушения Клиентом Правил внутреннего распорядка в Комплексе отдыха, «Принципал» имеет право принять меры согласно действующему законодательству РФ, вплоть до выселения Клиента. «Принципал» оставляет за собой право отказать в приеме Клиентов «Агента», прибывающих без ваучеров или обменных документов.

2.2.11. Не несет ответственности за не исполнением Клиентом его договорных обязательств перед «Агентом».

## **3. Порядок расчетов и оплаты**

3.1. «Агент» оплачивает «Принципалу» стоимость Услуг согласно выставленным счетам в соответствии с Приложениями № 1, № 2 и действующим на момент оплаты Прейскурантами цен на дополнительные услуги в соответствии с подтвержденной заявкой на бронирование не позднее 3 (трех) банковских дней с момента выставления счета, перечисляя на расчетный счет «Принципала» 100 (сто) процентов стоимости предоставляемых на основании заявки «Агента» Услуг.

3.2. «Принципал» предоставляет «Агенту» за реализацию путевок и проживания на основные места (за исключением дополнительных мест) агентское вознаграждение в размере:

- 15 (Пятнадцать) процентов от фактически реализованного "Агентом" объема Услуг на путевки;

3.3. «Агент» не вправе самостоятельно определять фактическую цену реализации Услуг.

3.4. «Агент» имеет право предоставлять покупателям скидку за счет своего агентского вознаграждения.

3.5. Агентское вознаграждение определяется в «Акте-отчете Агента» об исполнении настоящего Договора. «Акт-отчет Агента» предоставляются «Принципалу» ежемесячно не позднее первых 5-х (Пяти) дней месяца, следующего за отчетным. «Акт-отчет Агента» об исполнении настоящего Договора является неотъемлемой частью настоящего Договора.

3.6. «Агент» не вправе производить оплату счетов «Принципала», самостоятельно удерживая агентское вознаграждение.

3.7. Выплату агентского вознаграждения «Принципал» производит на основании «Акта-отчета Агента» и счета на оплату вознаграждения, предоставленного «Агентом» после его подписания каждой из Сторон настоящего Договора в течение 5 (Пяти) дней со дня получения счета.

**3.8.** За несвоевременное предоставление «Акта-отчета Агента» «Принципал» взыскивает с «Агента» штрафные санкции в размере 10 (Десять) процентов от суммы агентского вознаграждения. Сумму штрафных санкций «Принципал» в одностороннем порядке удерживает из суммы агентского вознаграждения «Агента».

**3.9.** Расчеты между Сторонами производятся путем перечисления необходимых сумм на расчетные счета «Принципала» и «Агента» или, при необходимости, за наличный расчет в пределах норм, установленных законодательством РФ в соответствии с Приложениями № 1, № 2 к настоящему Договору.

**3.10.** Оплата считается произведенной при зачислении денежных средств на расчетный счет или в кассу «Принципала».

**3.11.** Стороны обязуются ежеквартально, а также в любое время по инициативе одной из Сторон в течение 5 (пяти) дней производить сверку расчетов по фактическому обслуживанию Клиентов, основанием, которой являются ежемесячные Акты о предоставленном обслуживании и платежные документы «Агента». По окончании сверки расчетов Стороны составляют и подписывают соответствующий Акт.

**3.12.** В случае если в результате сверки расчетов будет установлено, что за фактически предоставленные Услуги выявлена переплата или недоплата денежных средств, соответствующая Сторона обязуется в течение 5 (Пяти) банковских дней возратить другой Стороне деньги (при переплате), либо произвести оплату (при недоплате).

**3.13.** В конце года до 30 декабря текущего года Стороны подписывают двухсторонний годовой Акт сверки взаиморасчетов.

**3.14.** Выдача путевок и оформление документов производится по доверенности (оригинал) «Агента» после поступления денежных средств на расчетный счет или в кассу «Принципала».

#### **4. Особые условия**

**4.1.** Согласование «Принципалом» заявки на бронирование, а также зачисление на расчетный счет или в кассу «Принципала» денежных средств, согласно п.3.1 настоящего Договора, является основанием для выполнения «Принципалом» своих обязательств по предоставлению Услуг по настоящему Договору.

**4.2.** Размещение детей до 3х лет прибывших с родителями на дополнительном месте с предоставлением питания осуществляется бесплатно, дети от 3 до 15 (Пятнадцать) лет, прибывших с родителями, осуществляется на основные и дополнительные места с оплатой согласно Прейскурантам цен, действующим на момент реализации Услуги. Возможность размещения Клиентов с детьми должна быть предварительно согласована «Агентом» (или Клиентом) с «Принципалом».

**4.3.** Оплата за путевки на дополнительные места может осуществляться Клиентом непосредственно «Принципалу».

**4.4.** Расчетный час в – 12 часов 00 минут (московского времени). Время заселения с 14 часов 00 минут (московского времени).

**4.5.** Размещение Клиентов в Комплексе отдыха производится ежедневно и круглосуточно. Досрочное размещение Клиентов производится при наличии свободных номеров за дополнительную плату. В случае освобождения номера перед размещением Клиента, последние должны предоставить обслуживающему персоналу «Принципала» возможность произвести санитарно-гигиеническую уборку номера (не менее 1(одного) часа).

**4.6.** Все условия, содержащиеся в настоящем Договоре касающиеся Клиента, в обязательном порядке должны быть доведены «Агентом» до сведения Клиента при реализации ему Услуг.

**4.7.** По желанию «Агента» «Принципал» может перенести срок заезда по неиспользованной заявке на бронирование на более поздний срок, при наличии у «Принципала» такой возможности.

**4.8.** При не заезде Клиента по брони, не аннулированной в период высокого и низкого сезонов, с «Агента» удерживается стоимость каждых суток простоя забронированных Услуг до момента их реализации любой из Сторон. Реализация подтверждается письменным уведомлением о продаже простаивающих основных мест и ответным письмом с подтверждением получения уведомления. Суммы, оставшиеся после вычета упущенной выгоды «Принципала», подлежат перечислению на расчетный счет «Агента» в течение 10 (Десяти) дней с момента реализации «Агентом» Услуг или зачитываются в счет будущих платежей.

**4.9.** При заезде Клиента и последующем его отказе от обслуживания в связи с полученной недостоверной информацией об Услугах «Принципала», «Агент» несет полную материальную ответственность в 100 (Сто) процентном размере стоимости оплаченных Услуг.

**4.10.** В случае опоздания или досрочного отъезда Клиентов, прибывших по заявке «Агента», срок пребывания не продлевается, не сокращается и перерасчет стоимости Услуг не производится.

## 5. Форс-мажор

- 5.1. Стороны не несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору в случае действия обстоятельств непреодолимой силы (стихийные бедствия, действия органов власти, военные действия, актов органов власти и самоуправления, устанавливающие препятствия для исполнения договора, массовые беспорядки и т.д.)
- 5.2. При наступлении указанных в п. 5.1. обстоятельств, Сторона, для которой наступили эти обстоятельства, должна немедленно известить об этом другую Сторону.
- 5.3. Сторона, которая не может выполнить обязательства по настоящему Договору в связи с действием обстоятельств непреодолимой силы, должна немедленно письменно уведомить другую «Сторону» не позднее 3 (Трех) календарных дней со дня наступления означенных обстоятельств.
- 5.4. В случае не уведомления об обстоятельствах, указанных в п. 5.1. настоящего Договора, виновная Сторона обязана возместить другой Стороне понесенные убытки.
- 5.5. Сторона, ссылающаяся на действие обстоятельств непреодолимой силы, обязана представить другой Стороне документы, подтверждающие указанные обстоятельства и срок их действия, выданные компетентными органами.

## 6. Порядок разрешения споров

- 6.1. Стороны несут ответственность за неисполнение, либо ненадлежащее исполнение принятых на себя по настоящему Договору обязательств в соответствии с гражданским законодательством Российской Федерации.
- 6.2. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть по настоящему Договору или в связи с его исполнением, решаются Сторонами путем переговоров.
- 6.3. Если Стороны не смогут прийти к мировому соглашению, каждая из Сторон вправе передать спор на рассмотрение в Арбитражном суде Краснодарского края в соответствии с законодательством Российской Федерации.

## 7. Срок действия договора

- 7.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания обеими сторонами и действует по «31» декабря 2015 года, а в части выполнения сторонами обязательств, до полного их исполнения.
- 7.2. В случае досрочного расторжения настоящего Договора положения его будут применяться до тех пор, пока окончательно не будут урегулированы платежи и обязательства по обслуживанию лиц, прибывших по реализованным в период действия Договора Услугам.
- 7.3. Настоящий Договор может быть досрочно расторгнут в одностороннем порядке путем направления одной из Сторон письменного уведомления за 30 (Тридцать) календарных дней до предполагаемой даты расторжения настоящего Договора.
- 7.4. Расторжение настоящего Договора освобождает Стороны от исполнения обязательств по нему после того, как они выполнят свои обязанности, возникшие до расторжения Договора в полном объеме.

## 8. Прочие положения

- 8.1. Стороны обязуются не распространять сведений, способных нанести ущерб деловой репутации партнера.
- 8.2. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору действительны при условии, если они совершены в письменной форме, подписаны уполномоченными представителями Сторон и скреплены печатями в виде приложения или дополнения к настоящему Договору.
- 8.3. Все уведомления и сообщения по настоящему Договору должны направляться Сторонами в письменной форме. Сообщения будут считаться исполненными надлежащим образом, если они посланы заказным письмом, по телеграфу, факсу, электронной почте или доставлены лично по почтовым адресам Сторон с получением под расписку соответствующих должностных лиц.
- 8.4. Настоящий Договор составлен на русском языке в двух экземплярах на 5 (Пяти) листах, скрепленных печатями и подписями, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.
- 8.5. Настоящий Договор подписан уполномоченными на то лицами. При подписании настоящего Договора Стороны допускают использование факсимильно отображенных подписей своих представителей. Стороны настоящего Договора признают действительными экземпляры Договора и

иные документы, заключенные в связи с ним, переданные посредством Глобальной информационной сети, иных средств коммуникации, позволяющих с большой степенью вероятности предполагать принадлежность подписей и печатей на них контрагенту.

8.6. Неотъемлемыми приложениями к настоящему Договору являются:

- Приложение № 1, № 2 – Прейскурант цен (предоставляет «Принципал»).
- Приложение № 3 – Доверенность на получение оздоровительных путёвок (Предоставляется Агентом).

## 9. Юридические адреса и реквизиты сторон

### «Принципал»:

ГУ «САНАТОРИЙ «БЕЛАРУСЬ»  
ИНН 2320042317, КПП 232001001  
Почтовый адрес: 354008, Россия, Краснодарский край, г. Сочи,  
ул. Политехническая, д.62  
р/с 40703810800000002029 в  
филиале ОАО «УРАЛСИБ» г. Сочи в г. Сочи  
к/с 30101810100000000703  
БИК 040396703 ОКПО 01908457  
тел. Комплекса отдыха «Беларусь»  
в п. Красная Поляна  
Тел/факс: 8-862-243-97-80  
mail: [belarus\\_polyana@mail.ru](mailto:belarus_polyana@mail.ru)  
[www.sochi-belarus.ru](http://www.sochi-belarus.ru)

### Подписи сторон:

Принципал  
ГУ «САНАТОРИЙ «БЕЛАРУСЬ»  
Директор

\_\_\_\_\_ А. А. Кобель  
М.п.

### «Агент»:

ООО «БГ Европа»  
ИНН 7731447661 КПП 773101001  
Почтовый адрес: 109028 Москва, Казарменный переулок, д. 8, стр. 3  
Юридический адрес: 121609 Москва, ул. Осеня, д. 23, пом. 1, оф. 56  
р/с 407028109000000032072  
в ОАО АКБ «АВАНГАРД» г. Москва  
к/с 30101810000000000201  
БИК 044525201 ОКПО 17583388  
тел. (495) 504 25 00 доб. 1550  
e-mail: [s.kashchits@bgoperator.com](mailto:s.kashchits@bgoperator.com)  
[www.bgoperator.ru](http://www.bgoperator.ru)

### Подписи сторон:

Агент  
Генеральный директор ООО «БГ Европа»

\_\_\_\_\_ Ю.В. Киселев  
М.п.



Приложение № 1  
к агентскому договору № \_\_\_\_\_  
от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2015 года

Прейскурант цен  
на оздоровительную путёвку серии КП  
с завтраком  
в период с 15.03.2015г. по 25.12.2015г.  
в структурном подразделении ГУ «Санаторий «Беларусь»  
Комплекс отдыха «Беларусь» в посёлке Красная Поляна

| Категория номера                           | Тип размещения | Стоимость 1 койко/дня (руб.) |
|--|----------------|------------------------------|
| Корпус № 2                                 |                |                              |
| Стандарт<br>1-комнатный 2-х<br>местный     | Одноместное    | 2400,00                      |
|  | Двухместное    | 1600,00                      |
| Студия<br>1 комнатный 2-х<br>местный       | Одноместное    | 2700,00                      |
|  | Двухместное    | 1800,00                      |
| Люкс<br>2-х комнатный<br>2-х местный       | Одноместное    | 3000,00                      |
|  | Двухместное    | 2000,00                      |
| Апартамент<br>2-х комнатный<br>2-х местный | Одноместное    | 3300,00                      |
|  | Двухместное    | 2200,00                      |
| Корпус № 4 и Корпус № 5                    |                |                              |
| Стандарт<br>1-комнатный 2-х<br>местный     | Одноместное    | 2250,00                      |
|  | Двухместное    | 1500,00                      |
| Стандарт ПК<br>1 комнатный 2-х<br>местный  | Одноместное    | 2550,00                      |
|  | Двухместное    | 1700,00                      |
| Люкс<br>2-х комнатный<br>2-х местный       | Одноместное    | 2850,00                      |
|  | Двухместное    | 1900,00                      |

Принципал  
ГУ «Санаторий «Беларусь»

\_\_\_\_\_ Кобель А. А.



\_\_\_\_\_ Киселев Ю.В.

Приложение № 2  
к агентскому договору № \_\_\_\_\_  
от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2015 года

Прейскурант цен  
на оздоровительную путёвку серии КО  
с 3-х разовым питанием  
в период с 15.03.2015г. по 25.12.2015г.  
в структурном подразделении ГУ «Санаторий «Беларусь»  
Комплекс отдыха «Беларусь» в посёлке Красная Поляна

| Категория номера                           | Тип размещения | Стоимость 1 койко/дня (руб.) |
|--|----------------|------------------------------|
| Корпус № 2                                 |                |                              |
| Стандарт<br>1-комнатный 2-х<br>местный     | Одноместное    | 3450,00                      |
|  | Двухместное    | 2300,00                      |
| Студия<br>1 комнатный 2-х<br>местный       | Одноместное    | 3750,00                      |
|  | Двухместное    | 2500,00                      |
| Люкс<br>2-х комнатный 2-х<br>местный       | Одноместное    | 4050,00                      |
|  | Двухместное    | 2700,00                      |
| Апартамент<br>2-х комнатный 2-х<br>местный | Одноместное    | 4500,00                      |
|  | Двухместное    | 3000,00                      |
| Корпус № 4 и Корпус № 5                    |                |                              |
| Стандарт<br>1-комнатный 2-х<br>местный     | Одноместное    | 3300,00                      |
|  | Двухместное    | 2200,00                      |
| Стандарт ПК<br>1 комнатный 2-х<br>местный  | Одноместное    | 3600,00                      |
|  | Двухместное    | 2400,00                      |
| Люкс<br>2-х комнатный 2-х<br>местный       | Одноместное    | 3900,00                      |
|  | Двухместное    | 2600,00                      |

Принципал  
ГУ «Санаторий «Беларусь»

\_\_\_\_\_ Кобель А. А.

Агент  
ООО «БГ Европа»



\_\_\_\_\_ Киселев Ю.В.